







Freundschaft

Unsere Sitten und Bräuche

Hochzeitslieder und -bräuche der Sowjetdeutschen

In einem unserer plattdeutschen Gedichte oder Lieder wird das Hochzeitsgeschehen mit feinem bäuerlichem Humor dargestellt...

To Tjast es aules reedjemoakt; Borscht en Ooftmouss send jekoakt, Bult' en Tweeback send jebackt...

In beiden Dörfern wird in traditioneller Manier gefreut. Der Freiersmann sagt: „Mer hun gheert, er hätt a Rindche zu verkaufen...“

Als ich dich zum erstenmal erblickte, jenen Abend, den vergess' ich nie. Da mich die Gegenwart entzückte...

Rosen bricht man ohne Dornen nicht. Wenn auch manchmal Wolken uns betrüben, dann scheint wieder helles Sonnenlicht.

Handsclag gibt's in beiden Dörfern. Der Polterabend, an dem sich ausschließlich Jugendliche beteiligen, wird am Vorabend der Hochzeit...

Die amtliche Eheschließung (das „Zusammenschreiben“) in Tschernawka: vor der Hochzeit. Das Brautpaar begibt sich, begleitet von Geschwistern und guten Freunden...

Die Hochzeit wird abgehalten: Tschernawka — im Klub; Zwetopol — im Hause des Bräutigams. Beim Essen sitzt das Brautpaar am oberen Tischende...

sich nach rechts um Braut und Bräutigam. Dabei singen sie ein ernstes Lied. Nach jeder Strophe bewegt sich der Reigen nach links und seine Teilnehmer „juchzen“.

Nun so muß ich ganz verlassen die geehrte Jungfrauschaft. Die Gesellschaft muß ich hassen, die mir Vergnügen macht.

Seht, ihr Jungen und Jungfrauen, seht, wo meine Ehrschafft ruht. Er will sich mit mir vertrauen bis ins kühle Grabes Gruft...

Nun adjes, herzlichste Geschwister! Habet Dank für eure Ehr! Eure Ehr' wird sich belohnen, was ihr getan an mir.



eine tugendsame Braut, Braut und Bräutigam daneben... Ach, sie sind so schön geziert! Mit dem Sträublein auf der Krone werden sie hervorgeführt.

In der Mußestunde Zweisamkeit

Worte: Rosa PFLUG Musik: Artur LANG

Sheet music for the song 'Zweisamkeit'. It includes a title, lyrics in German, and musical notation with notes and rests.

Im zarten Morgenrot — 2mal die kalten Sternentlichter nebelhaft verschwunden. Es gibt kein größer Glück, als wenn zwei Menschenherzen zueinander finden.

Wie wird man Musiker? Es ist schwierig...

Wie wird man Musiker? Es ist schwierig, in diesem Falle für alle zu sprechen, doch für alle, die sich der Musik widmen...



Nisamis Heimatstadt erhielt ursprünglichen Namen wieder

Auf Beschluß des Obersten Sowjets der Aserbaidshanschen SSR hat die Stadt Kirowabad ihren ursprünglichen Namen...

Deutsches Theater Alma-Ata

Meeting zur Unterstützung der Deklaration des Obersten Sowjets der UdSSR „Über die Erklärung der Repressalien gegen die gewaltsam umgesiedelten Völker für ungesetzlich und verbrecherisch...“

Menschen der Kunst Auf dem gewählten Weg

atorium in Nowosibirsk und unterrichtet dort an der Musikfachschule, auch ihre Schwester Anna hat ein Konservatorium hinter sich...

Nach Gewissenspflicht

Ben Wagen des medizinischen Dienstes und die Löschfahrzeuge sind starklastig. „Einsteigen!“ ertönt der Befehl. Den Angehörigen des Bergrettungsdienstes werden nur 60 Sekunden gewährt...

„Burda Moden“ eröffnet Salon in Moskau

Das sowjetisch-bundesdeutsche Gemeinschaftsunternehmen Burda Moden will Anfang Januar ein Modedesign in Moskau eröffnen.

Deutsche Gesellschaft in Leningrad

Die Pflege nationaler Traditionen und Bräuche ist das Anliegen einer deutschen Gesellschaft, die jetzt im gewerkschaftlichen Kulturhaus Leningrad beim Zentrum für Beziehungen zwischen Nationalitäten gegründet wurde.